



GKN SINTER METALS



## Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA  
VIA INDUSTRIALE  
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ  
SAND IN TAUFERS  
ITALY

Doc. di traspo: 20184782  
Data 11.Maggio.2023  
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Destinaz. sped 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Polizza di car 100183451  
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFERS  
Termini di pagamento DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
Our Supplier Number 91017854  
DUNS Number 428432348  
Logistic Contact Balzarini Maximilian

Vettore/LSP  
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo

Descrizione

Quant. sped. Unità

FP B3203 CAP Innenrotor 22080,00 pz  
Articolo cliente 2517200507#e GKN Numero ordine 100000822 / 1  
Ordine cliente 550004616301 Order Line / Seq  
Lotto 100120669 11040 pc Commodity Code 84839089  
100120973 11040 pc  
Packages Pcs/Package  
40 552

## Returnable Packaging Items

| GKN Articolo | Articolo cliente | Quantità |
|--------------|------------------|----------|
| 900051       |                  | 2        |
| 900052       |                  | 40       |
| 900053       |                  | 2        |
| 900060       |                  | 40       |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 22080  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 22.5.23  
Firma

| Peso totale | Peso netto | U m. | Number of Pallets | Numero imballaggi | Firma vettore/LSP |
|-------------|------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 370,93      | 229,41     | kg   | 2                 | 40                |                   |

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210  
Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legalmail.it](mailto:gknsintermetals@legalmail.it)  
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT&gt;MORE

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour commettant  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
rose - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
blanco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
hvid - Exemplar for ordregiver  
rosa - Exemplar for afsender  
blaa - Exemplar for modtager  
grøn - Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1 Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GKN SINTER METALS S.p.A.</b><br>Via delle Fabbriche, 5<br>39031 BRUNICO (BZ)<br>FILIALE:<br>Via d'Industria, 3<br>39032 CAMPO TURES (BZ)   |                                             | INTERNATIONALER<br>FRACHTBRIEF<br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA PT S.P.A.</b><br>VIA DEI CICALATTINI 4<br>I-70026 MODUGNO BA ITALY                                                                |                                             | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                 |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| 3 Auslieferungsart des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Ueu <b>MODUGNO BA I-70026 ITALY</b><br>Land/Pays <b>ITALY</b>                                                                    |                                             | 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Ueu <b>Via delle Fabbriche, 5</b><br>Land/Pays <b>39031 BRUNICO (BZ)</b><br>Datum/Date <b>FILIALE: 16.05.2023</b> |                                             | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><b>FILIALE: 16.05.2023</b><br><b>39032 CAMPO TURES (BZ)</b>                                                                                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| 6 Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                         | 7 Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | 8 Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport | 10 Statistiknummer<br>No. statistique                     | 11 Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                              | 12 Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| 25 PALLET                                                                                                                                                                                                              |                                             | 5.892,01 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| UN-Nummer<br>Numéro UN                                                                                                                                                                                                 | Ben. s. Nr. 9<br>Nom voit N°9               | Gefahrzeilmuster-Nr.<br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Verp.-Gruppe<br>Groupe d'emballage                                          | Tunnelbeschränkungscode<br>Code de restriction en tunnels | 19 zu zahlen vom:<br>A payer par:                                                                                                                                                                                     |                              |
| UN                                                                                                                                                                                                                     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |                              |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                 |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 20 Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                              |                              |
| 14 Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 21 Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                                                                                       |                              |
| 15 Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                        |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 22 Gut empfangen<br>Réception des marchandises                                                                                                                                                                        |                              |
| 21 Ausgefertigt in<br>Etablie à <b>SAND 14 TAUFERS ITALY</b>                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 24 Datum<br>Date                                                                                                                                                                                                      |                              |
| 22 GKN SINTER METALS S.p.A.<br>Via delle Fabbriche, 5<br>39031 BRUNICO (BZ)<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 23 SCHWEITZER GMBH & CO.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg-Tammelfeld<br>Paletten-Abgabe<br>Expéditeur des palettes<br>Unter. 04.05.2023                                     |                              |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Kreisbogen<br>von <b>CAMPO TURES (BZ)</b> bis <b>MODUGNO BA</b> km                                                                                                     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 24 Gut empfangen<br>Réception des marchandises                                                                                                                                                                        |                              |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                   |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Kreisbogen<br>von <b>CAMPO TURES (BZ)</b> bis <b>MODUGNO BA</b> km                                                                                                    |                              |
| 27 Amtliches Kennzeichen<br>Kfz <b>LBSC2080</b><br>Anhänger <b>SCB 446</b>                                                                                                                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                  |                              |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                         |                              |
|                                                                                                                                                                                                                        |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |                                                           | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                            |                              |

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT